

# Spectraflame®

## CONSEJOS SOBRE COLORES HOT WHEELS® SPECTRAFLAME® DE PPG

Estos consejos sirven sólo como guía para que los colores coincidan con los exhibidos en la carta de color DOX441 de *Spectraflame®*. Al aplicar los colores Hot Wheels® *Spectraflame®* de PPG, se recomienda seguir el procedimiento de rociado a continuación:

- Siempre se debe rociar un panel de prueba antes de realizar el trabajo a fin de verificar:**
- Color
  - Número de capas
  - Facilidad de rociado del tipo de acabado “acaramelado”.  
Consulte los consejos para el rociado de *Radiance® II*

**Ajuste de la pistola para estos consejos:**

- Boquilla 1.0, 30 psi en la pistola

**Aplicación de *Vibrance VM4201 Liquid Metal*:**

- Los colores *Spectraflame®* se deben usar sobre sustratos con *Liquid Metal*.
- Mezclado; VM4201 : VR9200 (Ver la hoja del producto VB04  
1 : 3 *Liquid Metal*)
- Rociar varias capas ligeras hasta lograr un acabado uniforme.

Aplique el color <i>Spectraflame®</i> teniendo en cuenta los siguientes consejos:		
VHW 1 AGUAMARINA	VHW 5 ESMERALDA BRILLANTE	VHW 9 HOT WHEELS® AZUL
<i>5 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>10 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>4 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento
VHW 2 ZAFIRO MEDIO	VHW 6 VERDE ANTI-CONGELANTE	VHW 10 ROSADO INTENSO
<i>6 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>6 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>8 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento
VHW 3 DORADO LIMA	VHW 7 ANARANJADO	VHW 11 ROJO SANDÍA CLARO
<i>4 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 1/2 partes de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>8 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>4 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento
VHW 4 AMARILLO INTENSO	VHW 8 ROJO BRILLANTE	VHW 12 PÚRPURA
<i>6 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>8 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento	<i>14 capas ligeras o hasta lograr el color deseado</i> Mezcla de color: 1 parte para 1 parte de DBC500 o D895 Reduzca 150% con DT885 o D872 o más lento

# Spectraflame®

## Para obtener información adicional sobre seguridad e instrucciones de manipulación, vea las Hojas de Datos de Seguridad del Material (MSDS) y las Etiquetas.

EN CASO DE EMERGENCIAS MÉDICAS O INFORMACIÓN DE CONTROL DE DERRAMES EN LOS EE.UU. LLAME AL (412) 434-4515; EN CANADÁ (514) 645-1320.

Los materiales descritos están diseñados para ser aplicados únicamente por personal profesionalmente capacitado, utilizando el equipo apropiado, y sin la intención de ser vendidos al público. Los productos mencionados pueden ser peligrosos y deberán usarse únicamente de acuerdo a las instrucciones, al tiempo que se observan todas las precauciones y advertencias enumeradas en la etiqueta. Las declaraciones y métodos descritos se basan en las mejores prácticas e información conocida a la fecha por PPG Industries. Los procedimientos de aplicación mencionados son sugerencias únicamente y no deben ser considerados como representaciones o garantías del desempeño, resultados o idoneidad de cualquier uso deseado, ni PPG Industries garantiza que no se incurra en incumplimiento de patentes ante el uso de cualquier fórmula o proceso descrito en el presente documento.

## PPG Reacabado Automotriz

*Líderes Mundiales en Acabados Automotrices*

PPG Industries  
19699 Progress Drive  
Strongsville, Ohio 44149  
(800) 647-6050

PPG Canada Inc.  
2301 Royal Windsor Drive  
Mississauga, Ontario L5J 1K5  
(888) 310-4762

© 2007 PPG Industries. Todos los derechos reservados. www.ppgrefinish.com  
Hot Wheels y Spectraflame son marcas comerciales registradas de Mattel, Inc.

Parte N.º VB-08SP, 4/07



# VB-08SP

## Hot Wheels® Spectraflame®

VHW1 Aguamarina  
VHW2 Zafiro medio  
VHW3 Dorado lima  
VHW4 Dorado amarillo intenso  
VHW5 Esmeralda brillante  
VHW6 Verde anti-congelante

VHW7 Anaranjado  
VHW8 Rojo brillante  
VHW9 Hot Wheels® Azul  
VHW10 Rosado intenso  
VHW11 Rojo sandía claro  
VHW12 Púrpura

*Spectraflame®* ofrece 12 colores a partir de la asociación de PPG con el equipo de diseño de *Hot Wheels®* de Mattel. Aplicado sobre *Liquid Metal*, *Spectraflame®* brinda el intenso aspecto de caramelo sobre metal tan utilizado en los coches de juguete durante años. Ahora esos mismos colores se encuentran disponibles para su proyecto.

Los colores de *Spectraflame®* están disponibles únicamente en paquetes de fábrica. Se pueden combinar para producir un sin número de efectos increíbles en tres capas. *Spectraflame®* se debe rociar sobre *Liquid Metal*.



## Superficies compatibles

*Spectraflame®* se utiliza conjuntamente con los sistemas que se enumeran a continuación:

- Sistemas de acabado DBC: siga las recomendaciones del P-175 *Deltron®* DBC para una preparación correcta e imprimadores compatibles.
- Sistemas de acabado BC: siga las recomendaciones de EU02 *Global Refinish System®* BC para una preparación correcta e imprimadores compatibles.
- Consulte el cuadro de compatibilidad de *Vibrance* (VB20) para obtener información sobre transparentes compatibles y fórmulas personalizadas.

***Nota: los colores Spectraflame® se deben usar sobre sustratos con Liquid Metal.***


Nota: los acabados exóticos o personalizados están excluidos de la cobertura de la Garantía de Rendimiento de la Pintura PPG.


Información del producto vigente a partir del 4/07







Instrucciones

<b>Preparación de la superficie:</b>	 <p>Al trabajar con acabados personalizados, se debe prestar suma atención a los detalles descritos para la preparación de la capa base estándar, el lijado y la limpieza a fin de lograr resultados óptimos.</p> <p>Los colores <b><i>Spectraflame®</i></b> están diseñados para aplicarse sobre sustratos con <b><i>Liquid Metal</i></b>. Ver la hoja del producto VB04 <i>Liquid Metal</i> para lograr una preparación adecuada.</p> <p><b>Preparación estándar</b></p> <p>Se deben seguir las instrucciones para base estándar descritas en el Boletín de Información sobre el Producto P-175 (<i>Deltron®</i> DBC) o EU02 (<i>Global Refinish System®</i> BC) para preparar la superficie.</p> <p>Durante el envío, puede producirse sedimentación. Revuelva bien, a mano, antes de agregar el solvente.</p>
--------------------------------------	--

<b>Proporciones de mezcla:</b> <i>Mezclado de tres capas sobre Liquid Metal</i>	 <p><b>Aplique Liquid Metal:</b> capa primaria:</p> <p>VM4201 : VR9200</p> <p>1 parte : 3 partes</p> <p>(Ver la hoja del producto VB04 <i>Liquid Metal</i>)</p> <p><b><i>Liquid Metal</i> Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Revuelva bien a mano, después de mezclar.</li><li>• Aplique <i>Liquid Metal</i> en varias capas ligeras hasta lograr el aspecto suave y uniforme del metal.</li><li>• <i>Liquid Metal</i> se debe utilizar como una primera capa plateada para colores <i>Spectraflame®</i>.</li><li>• Antes de aplicar una capa intermedia, se debe dejar secar la capa final de <i>Liquid Metal</i> durante 15 a 30 minutos como mínimo.</li><li>• No encinte directamente sobre <i>Liquid Metal</i>.</li><li>• Si es necesario encintar, se debe aplicar 1 capa de mezclador de colores DBC500 o D895 y esperar de 30 a 40 minutos antes de colocar la cinta.</li></ul>
--	--




Los colores ***Spectraflame®*** se deben usar sobre sustratos con ***Liquid Metal***.

<i>Reducciones de capa intermedia Spectraflame® utilizando DBC en áreas más amplias:</i>	 <p><b>Aplique una capa intermedia <i>Spectraflame®</i> utilizando DBC:</b> <i>1. Mezcle Spectraflame® con DBC500</i></p> <p><b>Spectraflame® : DBC500</b></p> <p>1 parte : 1 parte</p> <p><i>2. Luego la mezcla Spectraflame®/DBC500 se puede reducir como se describe a continuación para aplicar de 2 a 3 capas;</i></p> <p><b>Spectraflame®/ DBC500 : Reductor DT</b></p> <p>1 parte : 1 1/2 partes</p>
<i>Reducciones de capa intermedia para Spectraflame® utilizando DBC en áreas más pequeñas:</i>	 <p><b>Spectraflame® : Reductor DT</b></p> <p>1 parte : 1 1/2 partes</p> <p>El uso del activador DX57 <b>es obligatorio</b> en una proporción de 1.5 onzas por cuarto de producto listo para rociar, para cumplir con las normas de COV. Para colores personalizados de tres capas, los activadores <b>deben</b> agregarse tanto en los colores de la primera capa como de la capa intermedia, según el sistema utilizado.</p> <p>El trabajo se debe realizar dentro de las 2 horas a 70 grados cuando se utiliza <i>Spectraflame®</i> con DX57 o D888; de lo contrario, la pintura puede levantarse.</p>






**Vida útil:**  
1 hora a 70 °F (21 °C) mezclado. *El uso del material después de 1 hora puede producir arrugas u otros fallos (especialmente en varios colores).*

Instrucciones

<b>Proporciones de mezcla:</b> <i>Reducciones de capa intermedia para Spectraflame® utilizando BC en áreas más amplias:</i>	 <p><b>Aplique una capa intermedia de <i>Spectraflame®</i> utilizando BC:</b> <i>1. Mezcle Spectraflame® con D895</i></p> <p><b>Spectraflame® : D895</b></p> <p>1 parte : 1 parte</p> <p><i>2. Luego la mezcla Spectraflame®/D895 se puede reducir como se describe a continuación para aplicar de 2 a 3 capas;</i></p> <p><b>Spectraflame®/ D895 : Diluyentes D</b></p> <p>1 parte : 1 1/2 partes</p>
<i>Reducciones de capa intermedia para Spectraflame® utilizando BC en áreas más pequeñas:</i>	 <p><b>Spectraflame® : Diluyentes D</b></p> <p>1 parte : 1 1/2 partes</p> <p>El agregado de activadores D888 <b>es obligatorio</b> para cumplir con las normas de COV. Para colores personalizados de tres capas, los activadores <b>deben</b> agregarse tanto en los colores de la primera capa como de la capa intermedia, según el sistema utilizado.</p> <p>El trabajo se debe realizar dentro de las 2 horas a 70 grados cuando se utiliza <i>Spectraflame®</i> con D888; de lo contrario, la pintura puede levantarse.</p>
	 <p><b>Vida útil:</b> 1 hora a 70 °F (21 °C) mezclado. <i>El uso del material después de 1 hora puede producir arrugas u otros fallos (especialmente en varios colores).</i></p>



Notas sobre <b><i>Spectraflame®</i></b> :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Después de la reducción agite y filtre con un cedazo de 200 micras o más fino.</li><li>• Es importante mantener un patrón de rociado constante para evitar que queden rayas.</li><li>• Aplique capas ligeras y uniformes, recorriendo la cara del objeto que se está pintando de un extremo a otro, con la precaución de no seguir las líneas de la carrocería.</li><li>• No superponer la pintura ni pintar por panel los objetos de gran tamaño como los laterales de un automóvil; el hacerlo puede generar áreas oscuras.</li></ul>
---	---

<b>Aditivos:</b>	 <p>No se deben utilizar otros aditivos.</p>						
<b>Ajuste de la pistola:</b>	 <table><tr><td>Aplique:</td><td>2 capas o hasta lograr el color deseado</td></tr><tr><td>Boquilla:</td><td>1.0–1.3 mm o equivalente</td></tr><tr><td>Presión de aire:</td><td>8–10 psi en el tapón para pistolas HVLP 35–45 psi en la pistola para pistolas convencionales</td></tr></table>	Aplique:	2 capas o hasta lograr el color deseado	Boquilla:	1.0–1.3 mm o equivalente	Presión de aire:	8–10 psi en el tapón para pistolas HVLP 35–45 psi en la pistola para pistolas convencionales
Aplique:	2 capas o hasta lograr el color deseado						
Boquilla:	1.0–1.3 mm o equivalente						
Presión de aire:	8–10 psi en el tapón para pistolas HVLP 35–45 psi en la pistola para pistolas convencionales						
<b>Tiempos de secado:</b>	 <table><tr><td>Entre capas: 70 °F (21 °C)</td><td>5 a 10 minutos</td></tr><tr><td>Para aplicar el recubrimiento transparente:</td><td>15 a 30 minutos En caso de no aplicar el transparente dentro de las 24 horas, se deberán aplicar 2 capas de DBC500 o D895 sobre la última capa de la base/ capa intermedia.  Si el color de base se deja secar durante más de 24 horas, será necesario raspar y aplicar el color de base nuevamente.</td></tr><tr><td>Tiempo para aplicar cinta: 70 °F (21 °C)</td><td>30 a 60 minutos</td></tr></table>	Entre capas: 70 °F (21 °C)	5 a 10 minutos	Para aplicar el recubrimiento transparente:	15 a 30 minutos En caso de no aplicar el transparente dentro de las 24 horas, se deberán aplicar 2 capas de DBC500 o D895 sobre la última capa de la base/ capa intermedia.  Si el color de base se deja secar durante más de 24 horas, será necesario raspar y aplicar el color de base nuevamente.	Tiempo para aplicar cinta: 70 °F (21 °C)	30 a 60 minutos
Entre capas: 70 °F (21 °C)	5 a 10 minutos						
Para aplicar el recubrimiento transparente:	15 a 30 minutos En caso de no aplicar el transparente dentro de las 24 horas, se deberán aplicar 2 capas de DBC500 o D895 sobre la última capa de la base/ capa intermedia.  Si el color de base se deja secar durante más de 24 horas, será necesario raspar y aplicar el color de base nuevamente.						
Tiempo para aplicar cinta: 70 °F (21 °C)	30 a 60 minutos						

*Nota: Las bases de color están diseñadas para adquirir un brillo tenue al secar. Esto hace que la correspondencia de color y su aprobación sean difíciles de distinguir hasta que se aplique el recubrimiento transparente. Una buena técnica es rociar la base y el recubrimiento transparente en un pequeño panel de prueba antes de hacerlo en el trabajo.*

Instrucciones

<b>Aplicación del recubrimiento transparente:</b>	Conforme a los límites de las normas de COV, se puede aplicar un recubrimiento transparente a <i>Spectraflame®</i> usando los transparentes <i>Deltron®</i> y <i>Global</i> enumerados a continuación.  Consultar el cuadro de compatibilidad de <i>Vibrance</i> (VB20) para obtener información sobre Transparentes compatibles y fórmulas personalizadas.	
<i>COV de 5.2 lbs/gal de varias etapas (con aplicación de VM4201)</i>	<b>Sin DX57 ni D888</b> Exige 4.13 lbs/gal de transparente COV o más bajo. Las opciones incluyen:  <b><i>Deltron®</i>:</b> DCU2002 con endurecedores DCX (solamente) DCU2021 con endurecedores DCX (solamente) DCU2042, DC3000, DCU2010, DC3010, DC4010  <b><i>Global:</i></b> D890, D8121, D8150	<b>Con DX57 o D888</b> Exige 4.39 lbs/gal de transparente COV o más bajo. Las opciones incluyen:  <b><i>Deltron:</i></b> DCU2002, DCU2021, DCU2042  DCU2082, DC3000, DC4000,  DCU2010, DC3010, DC4010  <b><i>Global:</i></b> D890, D8121, D8150
<i>COV de 4.5 lbs/gal de varias etapas (con aplicación de VM4201)</i>	<b>Sin DX57 ni D888</b> Exige 2.73 lbs/gal de transparente COV o más bajo. Las opciones incluyen:  <b><i>Deltron:</i></b> DCU2010, DC3010, DC4010  <b><i>Global:</i></b> D8121	<b>Con DX57 o D888</b> Exige 2.99 lbs/gal de transparente COV o más bajo. Las opciones incluyen:  <b><i>Deltron:</i></b> DCU2010, DC3010, DC4010  <b><i>Global:</i></b> D8121
<b>Datos técnicos:</b>	<b>Sin DX57 ni D888</b>	<b>Con DX57 o D888</b>
COV real del paquete*	5.72–5.89 lbs/gal (685–706 g/l)	5.72–5.89 lbs/gal (685–706 g/l)
COV reglamentario por paquete* (Menos agua, menos exentos)	5.72–5.89 lbs/gal (685–706 g/l)	5.72–5.89 lbs/gal (685–706 g/l)
COV reglamentario, listo para rociar, 1:1.5 (Menos agua, menos exentos)	6.51–6.55 lbs/gal (780–785 g/l)	5.99–6.03 lbs/gal (718–723 g/l)
Sólidos totales por volumen (LPA)	7.57–8.64%	10.81–11.83%
Rendimiento en pies <sup>2</sup> /galón de EE.UU. (LPA)	121–139	173–190
Formación de película seca por capa	0.3 mils	0.4 mils
Formación de película húmeda por capa	1.2 mils	1.6 mils
<i>*El paquete es Spectraflame VHWXX + DBC500 o D898</i>		

<b>Importante:</b>	 <p>Las fórmulas <i>Spectraflame®</i> están creadas mediante la combinación de colores brillantes de tinturas con pigmentos convencionales para producir la gama de colores como los de cualquier acabado “acaramelado” disponible en el mercado. No obstante, al utilizar los colores <i>Spectraflame®</i> existe la posibilidad de decoloración, según la intensidad y la duración de la exposición a la luz solar.</p>  <p>El contenido de este paquete debe ser mezclado con otros componentes antes de utilizarse. Antes de abrir los paquetes, asegúrese de que entiende los mensajes de advertencia en las etiquetas de todos los componentes, ya que la mezcla tendrá los riesgos de todas sus partes. La técnica de rociado inadecuada puede provocar condiciones peligrosas. Siga las instrucciones del fabricante del equipo de rociado para prevenir lesiones personales o incendios. Para usar un respirador, siga las instrucciones. Use protectores de la piel y los ojos. Observe todas las precauciones aplicables.</p>
--------------------	--